



### LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS, MOULAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
TOWER, LANDMARK OBJECT	TOUR, ÉLÉMENT-REPÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER	PUIITS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL, PIT	MINE, GRAVÈRE
CUT, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE TOWNSHIP, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
CUTLINE, LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE	LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT, LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	RÉGION INONDÉE
MARSH, SWAMP (WOODED), STRING BOG	MARAIS, MARÉCAGE, FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
ROCKY LEDGE, REEF	BARRE ROCHEUSE, RÉCIF
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYTONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYTONS
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF	BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORANE
DEBRIS COVERED ICE	GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE	POINT COTÉ, APPROXIMATIF
WATER ELEVATION	ALTITUDE DE LA SURFACE DE L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

**Coordinate Conversion**  
 Conversion des coordonnées NAD 83 (NAD 83) à NAD 27  
 Valeurs moyennes par cette carte  
 Géographique: Latitude - soustraire 0,2"  
 Longitude - ajouter 1,1"  
 Grid: Northing - soustraire 22m  
 Easting - soustraire 20m

**ONE THOUSAND METRE**  
 UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
 ZONE 17  
 QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR  
 DE MILLE MÈTRES

**GRID ZONE DESIGNATION**  
 17U  
 99  
 98  
 97  
 96  
 95

**EXAMPLE OF METHOD USED**  
 TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
 EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
 POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

43 H/6	43 H/7	43 H/8
43 H/3	43 H/2	43 H/1
43 A/14	43 A/15	43 A/16

**REFERENCE POINT**  
 CHURCH - ÉGLISE (en dessous)  
 POINT DE REPÈRE (au-dessus)

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.  
 ARROSÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
 Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.  
 ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
 Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
 Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE:** 979884  
 Références: 979884  
 L'adresse complète la plus près est à 100 000 mètres

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES INFORMATION CURRENT AS OF 1994 PUBLISHED IN 1994.  
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
 © 1994, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
 CONTOUR INTERVAL.....10 METRES  
 NORTH AMERICAN DATUM 1983  
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

**NO TITLE**  
 DISTRICT OF KEEWATIN DISTRICT DE KEEWATIN  
 NUNAVUT

Scale 1:50 000 Échelle  
 Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres  
 Miles 1 0 1 2 3 Miles

ALTITUDES EN MÈTRES  
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES  
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE NORD-AMÉRICAIN DE 1983  
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, RENDUEMENT À JOUR DU 1994. PUBLIÉE EN 1994.  
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.  
 © 1994, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

